

**RU Биологически активная добавка к пище «ДЫШИ ПАСТИЛКИ С МЕДОМ И МАЛИНОЙ».**

Не является лекарством.

СГР № RU.77.99.11.003.E.002592.07.19 от 30.07.2019 г.  
ТУ 10.89.19-132-58693373-2016.

**Форма выпуска:** пастилки массой 2,5 г, 2 блистера по 6 пастилок.

**Состав:** сахар, сироп глюкозы, мед пчелиный, вода очищенная, малина сушеная, регулятор кислотности – лимонная кислота, аскорбат натрия (витамин С), экстракт алоэ вера, ароматизатор натуральный малиновый, ментол, эфирное масло гвоздики, эфирное масло мяты перечной, эфирное масло мелиссы лекарственной, эфирное масло лимона, эфирное масло корицы, эфирное масло тимьяна, эфирное масло кориандра, краситель натуральный кармин.

**ПРИЕМ 1–4 ПАСТИЛОК ОБЕСПЕЧИТ ПОСТУПЛЕНИЕ:**

Наименование компонента	мг	%
Витамин С	20–80	33–133 <sup>1*</sup>
Ментол	2–8	10–40 <sup>2</sup>

**Пищевая ценность 1 пастилки:** углеводы – 2,4 г.

**Энергетическая ценность 1 пастилки:** 41 кДж / 10 ккал.

<sup>1</sup> – % от рекомендуемого уровня суточного потребления согласно ТР ТС 022/2011 (Приложение 2).

<sup>2</sup> – % от адекватного уровня потребления согласно «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю)» (Приложение 5).

\* – не превышает верхний допустимый уровень потребления.

**Рекомендации по применению:** взрослым по 1 пастилке 1–4 раза в день во время еды. Держать во рту до полного растворения пастилки.

**Область применения:** рекомендуется в качестве биологически активной добавки к пище – дополнительного источника витамина С, источника ментола, содержащей эфирные масла.

**Противопоказания:** индивидуальная непереносимость компонентов, беременность и кормление грудью, нарушения углеводного обмена, сахарный диабет, избыточная масса тела. Перед применением рекомендуется проконсультироваться с врачом.

**Условия хранения:** в сухом, недоступном для детей месте при температуре не выше 25 °С.

**Реализация:** через аптечные учреждения, специализированные магазины по продаже диетических продуктов, специальные отделы продовольственных магазинов.

**Срок годности:** 2 года.

**Издатель:** «Alba Thymen» Sp. zo.o, ul. Szkolna 98, 62-002 Suchy Las, Польша.

**Расфасовано и упаковано:** ООО «ВТФ», РФ, 601125, Владимирская обл., Петушинский р-н, пос. Вольгинский, ул. Заводская, стр. 107.

**Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:** АО «АКВИОН», РФ, 123112, г. Москва, Пресненская набережная, дом 8, строение 1, 8 этаж, помещение IN – комната 11. Тел.: +7 (495) 780-72-34.

Все права на продукт принадлежат АО «АКВИОН».

**Поставщик и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей в Республике Беларусь:** ОДО «ФАРМИН», РБ, 220125, г. Минск, пр-т Независимости, 177-62, тел.: (017) 269-88-00.

**ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ НА САЙТЕ AKVION.SHOP**



при помощи QR-кода и **ПОДПИШИТЕСЬ СКИДКА НА ПЕРВЫЙ ЗАКАЗ** Akvion.shop – это возможность приобрести продукцию напрямую от производителя на выгодных условиях.

**ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН AKVION.SHOP ЖДЕТ ВАС!**

- Вся продукция всегда в наличии.
- Гарантия подлинности и качества.
- Накопительная система скидок и бонусов.



**EN Biologically active food supplement «DYSHI pastilles with honey and raspberries».**

Not a drug.

Certificate of State registration

№ RU.77.99.11.003.E.002592.07.19 dated 30.07.2019.  
TS 10.89.19-132-58693373-2016.

**Presentation:** pastilles weighing 2.5 g, 2 blisters of 6 pastilles.

**Ingredients:** table sugar, glucose syrup, honey, purified water, dried raspberries, acidity regulator: citric acid, sodium ascorbate (vitamin C), Aloea vera extract, natural raspberry flavoring agent, menthol, clove essential oil, peppermint essential oil, lemon balm essential oil, lemon essential oil, cinnamon essential oil, thyme essential oil, coriander essential oil, natural dye carmine.

**1–4 PASTILLES CONTAIN:**

Ingredient	mg	%
Vitamin C	20–80	33–133 <sup>1*</sup>
Menthol	2–8	10–40 <sup>2</sup>

**Nutritional facts per pastille:** carbohydrates – 2.4 g.

**Calories per pastille:** 41 kJ / 10 kcal.

<sup>1</sup> – % of recommended daily consumption according to TRCU 022/2011 (Appendix 2).

<sup>2</sup> – % of adequate intake level according to the Uniform Sanitary Epidemiological and Hygienic Requirements for Products Subject to Sanitary and Epidemiological Supervision (Control) (Annex 5).

\* – does not exceed the maximum permissible consumption level.

**Recommendations for use:** adults take 1 pastille 1–4 times a day with meals. Keep in mouth until completely dissolved.

**Suggested usage:** recommended as a dietary supplement, additional source of vitamin C, menthol, and essential oils.

**Contraindications:** individual intolerance to the ingredients, pregnancy, breastfeeding, carbohydrate metabolism disorders, diabetes, excess weight. Consult your healthcare provider before use.

**Storage conditions:** in a dry place at 25 °C or below. Keep out of reach of children.

**Sales:** through pharmacies, specialized health food shops, specialized departments of food stores.

**Shelf life:** 2 years.

Batch number and date of manufacture are indicated on the package.

**Manufacturer:** «Alba Thymen» Sp.zo.o., ul. Szkolna 98, 62-002 Suchy Las, Poland.

**Packaged by:** «VTF» Ltd., Russia, 601125, Vladimirskaia Obl., Petushinsky District, Volginsky settlement, Zavodskaya st., building 107.

**Importer and organization authorized to receive claims from the consumers:** JSC «AKVION», Russia, 123112, Moscow, Presnenskaya embankment, 8, bld. 1, 8th floor, room IN, apt. 11. Tel.: +7 (495) 780-72-34. All rights reserved by JSC «AKVION».

**The supplier and the organization authorized to accept claims from consumers in the Republic of Belarus:** «FARMIN» ODO, Republic of Belarus, 220125, Minsk, 177-62 Nezavisimost' Avenue, tel.: (017) 269-88-00.

**KZ Тағамға биологиялық белсенді қоспа «ДЫШИ» бал мен таңқурай қосылған пастилкалар.**

Дәрі болып табылмайды.

МТК № RU.77.99.11.003.E.002592.07.19 30.07.2019 ж. бастан.  
ТШ 10.89.19-132-58693373-2016.

**Шығарылу түрі:** салмағы 2,5 г, 6 пастилкадан 2 блистер.

**Құрамы:** қант, глюкоза шәрбаты, ара балы, тазартылған су, кептірілген таңқурай, қышқылдықты реттегіш – лимон қышқылы, натрий аскорбаты (С дәрумені), алэозың құрғақ сығындысы, таңқурай табиғи хош иістендіргіші, ментол, қалампыр эфир майы, бұрыш жалбыз эфир майы, дәрілік жаужапырақ эфир майы, лимон эфир майы, даршын эфир майы, жөбіршөп эфир майы, күнзе эфир майы, кармин табиғи бояғышы.

**1–4 ПАСТИЛКАЛАРДЫ ҚАБЫЛДАУ КЕЛЕСІ ЗАТТАРДЫҢ ЕНУІН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТЕДІ:**

Компонент атауы	мг	%
С дәрумені	20–80	33–133 <sup>1*</sup>
Ментол	2–8	10–40 <sup>2</sup>

**1 пастилканың тағамдық құндылығы:** көмірсулар – 2,4 г.

**1 пастилканың энергетикалық құндылығы:** 41 кДж / 10 ккал.

<sup>1</sup> – КО ТР 022/2011 сәйкес тәуліктік тұтырудың ұсынылатын деңгейінен % (2 Қосымша).

<sup>2</sup> – «Санитарлық-эпидемиологиялық қадағалауға (бақылауға) жататын тауарларға қойылатын бірыңғай санитарлық-эпидемиологиялық және гигиеналық талаптарына» сәйкес тұтырудың барабар деңгейінің % (5 – қосымша).

\* – тұтырудың жоғарғы рұқсат етілген деңгейінен аспайды.

**Қолдану бойынша ұсыныстар:** ас қабылдау кезінде ересектерге күніне 1–4 рет 1 пастилкадан қабылдау, толық ерігенше, ауызда ұстау керек.

**Қолдану саласы:** тағамға биологиялық белсенді қоспа, С дәруменінің, ментолдың қосымша кездері ретінде қолдануға ұсынылады, құрамында эфир майлары бар.

**Қарсы көрсеткіштер:** компоненттерге жеке тәзімсідзік, жүктілік және емізу, көмірсулар алмасуының бұзылуы, қант диабеті, артық салмақ. Қолданар алдында дәрігерімен кеңесіңіз.

**Сақтау шарттары:** құрғақ, балалардың қолы жетпейтін, температурасы 25 °С-ден аспайтын жерде сақтаңыз.

**Сату шарттары:** дәріхана мекемелері, диеталық өнімдерді сататын мамандандырылған дүкендер, азық-түлік дүкендерінің арнайы бөлімдері арқылы.

**Жарамдылық мерзімі:** 2 жыл.

Топтама нөмірі мен шығарылу күнін қаптамадан қараңыз.

**Өндіруші:** «Альба Тимент» ЖШС, Школьна көшесі, 98, 62-002 Сухы-Ляс, Польша («Alba Thymen» Sp.zo.o., ul. Szkolna 98, 62-002 Suchy Las, Polska).

**Оралған және қапталған:** «ВТФ» ЖШҚ, РФ, 601125, Владимир облысы, Петушинский ауданы, Волгинский кенті, Заводская көш., 107 құр.

**Импорртаушы және тұтынушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым:** «АКВИОН» АҚ, РФ, 123112, Мәскеу қ., Пресненская жағалауы, 8 ұй, 1 ғимарат, 8 қабат, IN ұй-жайы – 11 бөлме, тел.: +7 (495) 780-72-34.

«АКВИОН» АҚ-на өнімнің барлық құқықтары тиесілі.



maslo-dishi.ru



akvion.ru



Доказанная эффективность